



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2001/57  
24 August 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH  
and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)  
(Сто двадцать пятая сессия, 6-9 ноября 2001 года,  
пункт 5.2.9 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ 1 К ДОПОЛНЕНИЮ 6 К ПРАВИЛАМ № 43

(Безопасные стекла)

Передано Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят GRSG на ее восьмидесятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положены документы TRANS/WP.29/GRSG/2000/20 без поправок и TRANS/WP.29/GRSG/2000/20/Add.1 с поправками (TRANS/WP.29/GRSG/59, пункт 32).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Приложение 3, пункт 9.1.3,  
Приложение 4, пункт 1.2.4,  
Приложение 5, пункт 1.2.4,  
Приложение 6, пункт 1.2.5,  
Приложение 7, пункт 1.2.4,  
Приложение 8, пункт 1.2.5,  
Приложение 10, пункт 1.2.5, и  
Приложение 11, пункт 1.2.4, заменить слова "полос затемнения" словами "матовой поверхности".

Приложение 3, пункт 9.2.2.1 изменить следующим образом:

"9.2.2.1 для транспортных средств категории М1 в испытательной зоне А, расширенной до средней плоскости транспортного средства, и на соответствующем симметричном участке ветрового стекла по отношению к продольной средней плоскости транспортного средства, а также в уменьшенной испытательной зоне В в соответствии с пунктом 2.4 приложения 18".

Приложение 4, пункт 2.1.4 исключить.

Приложение 18, пункт 2.4.2.2, включая соответствующую сноску 2, изменить следующим образом:

"2.4.2.2 любой матовой поверхности, ограниченной снизу плоскостью 1, при условии, что она не выступает за пределы зоны шириной 300 мм, через центр которой проходит продольная средняя плоскость транспортного средства, и при условии, что матовая поверхность под следом плоскости 5 не выступает за пределы зоны, ограниченной в поперечном направлении следами плоскостей, проходящими через границы участка<sup>2</sup> шириной 150 мм и параллельно соответственно следам плоскостей 4 и 4'.

---

<sup>2</sup> Измеренном по внешней поверхности ветрового стекла и по следу плоскости 1".

Приложение 20, пункт 3.6.2 изменить следующим образом:

"3.6.2 Результаты

Величина нормального пропускания света должна регистрироваться. Кроме того, в случае ветровых стекол с теньевыми полосами должна проводиться проверка с использованием рисунков, упомянутых в пункте 3.2.1.2.2.4 настоящих Правил, для подтверждения того, что эти полосы находятся за пределами испытательной зоны В или зоны I в зависимости от категории транспортного средства, для которой предназначены эти ветровые стекла. Любая матовая поверхность должна соответствовать положениям, содержащимся в приложении 18".

---